



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(3)/19/Rev.1
23 December 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Третья сессия

Ресифи, 15-26 ноября 1999 года

Пункт 4 повестки дня

ПОЛНОМОЧИЯ ДЕЛЕГАЦИЙ

Доклад Президиума Конференции Сторон

Введение

1. В соответствии с правилом 19 правил процедуры Конференции Сторон "полномочия представителей, а также список заместителей представителей и советников представляются в Постоянный секретариат по возможности не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. Все последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения Постоянного секретариата. Полномочия даются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в отношении региональной организации экономической интеграции - компетентным органом этой организации".
2. Кроме того, правило 20 правил процедуры гласит, что "Президиум любой сессии проверяет полномочия и представляет свой доклад Конференции Сторон для принятия решения".
3. Настоящий доклад представляется Конференции Сторон в свете вышеизложенного.

Проверка полномочий

4. 25 ноября 1999 года Президиум провел совещание для проверки полномочий, представленных Сторонами Конвенции.

GE.00-60008 (R)

5. Президиум рассмотрел меморандум Исполнительного секретаря от 24 ноября 1999 года о статусе полномочий представителей, принимающих участие в работе Конференции. Информация, содержащаяся в этом меморандуме, приведена ниже.

6. Как отмечается в меморандуме Исполнительного секретаря, официальные полномочия, которые были даны главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, как это предусмотрено в правиле 19 правил процедуры, были получены секретариатом в отношении представителей следующих 87 Сторон, участвующих в работе Конференции: Австрии, Алжира, Армении, Бельгии, Бенина, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Гаити, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Грузии, Дании, Джибути, Доминиканской Республики, Европейского сообщества, Замбии, Зимбабве, Израиля, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Камбоджи, Кении, Китая, Колумбии, Конго, Кубы, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Либерии, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Мали, Марокко, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Ниуэ, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Омана, Пакистана, Панамы, Парагвая, Португалии, Республики Кореи, Румынии, Сальвадора, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Таджикистана, Того, Туниса, Туркменистана, Турции, Уганды, Узбекистана, Уругвая, Финляндии, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Чили 1/, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эритреи, Эфиопии, Южной Африки и Японии.

7. По состоянию на 24 ноября 1999 года полномочия, которые были даны главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, как это предусмотрено в правиле 19 правил процедуры, были получены через факсимильные или фототелеграфные средства связи в отношении представителей следующих 17 Сторон, участвующих в работе Конференции: Антигуа и Барбуда, Ботсваны, Венесуэлы, Вьетнама, Гамбии, Греции, Египта, Индонезии, Исламской Республики Иран, Йемена, Казахстана 2/, Канады, Коморских Островов, Кувейта, Палау, Сент-Люсии и Ямайки.

8. Как отмечается далее в меморандуме, через факсимильные или фототелеграфные средства связи или через местные представительства Организации Объединенных Наций в секретариат поступила информация о назначении представителей, принимающих участие в работе Конференции, в виде писем или вербальных нот министерств, посольств, постоянных представительств при Организации Объединенных Наций либо других правительственных учреждений или органов от следующих 10 Сторон, участвующих в работе Конференции: Азербайджана, Анголы, Аргентины, Гайаны, Гондураса, Демократической Республики Конго, Индии, Иордании, Ливана и Перу.

1/ Полномочия получены 26 ноября 1999 года.

2/ Полномочия получены 25 ноября 1999 года.

9. Председатель предложил Президиуму принять полномочия всех представителей, упомянутых в меморандуме Исполнительного секретаря, при том понимании, что официальные полномочия в отношении представителей, указанных в пунктах 7 и 8 выше, будут вскоре переданы в секретариат. Президиум принял это предложение и постановил представить Конференции настоящий доклад и нижеследующий проект решения.

Проект решения, представленный Президиумом

Утверждение доклада о полномочиях

Конференция Сторон,

рассмотрев доклад о полномочиях, подготовленный Президиумом третьей сессии Конференции Сторон, и содержащуюся в нем рекомендацию,

утверждает доклад о полномочиях, представленный Президиумом третьей сессии Конференции Сторон.
